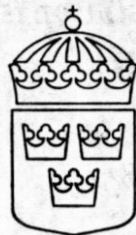


# Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 0284-1967

SÖ 1991:15

## Nr 15

### **Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om ändring av överenskommelsen den 12 juni 1975 om Nordiska kulturfonden (SÖ 1975:105) Köpenhamn den 3 december 1990**

Regeringen beslutade den 29 november 1990 att ingå avtalet. Den 29 november 1990 beslutade regeringen att godkänna avtalet. Sverige meddelade genom note den 20 december 1990 till det danska utrikesministeriet att avtalet godkänts.

Avtalet trädde i kraft den 3 maj 1991. De på danska, finska, isländska och norska avfattade texterna finns tillgängliga på utrikesdepartementets rättsavdelning.

**Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om  
ändring av överenskommelsen den 12 juni 1975 om Nordiska  
kulturfonden**

Danmarks, Finlands, Islands, Norges och Sveriges regeringar, som önskar tillförsäkra Färöarna, Grönland och Åland representation, i Kulturfondens styrelse, har enats om följande:

*I*

Överenskommelsen benämns härnäst: Överenskommelse mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om Nordiska kulturfonden.

*II*

Artikel 2, 1. stycket får följande ny lydelse:

Fondens verksamhetsområde omfattar det nordiska kultursamarbetet i hela dess bredd. Bidrag ur fonden kan således ges till ändamål inom forskning, utbildning och allmänkulturell verksamhet i vid bemärkelse.

*III*

Artikel 4 får följande ny lydelse:

Fondens verksamhets- och budgetår är kalenderåret. Medlen, som årligen ställs till fondens förfogande, tas upp i Nordiska ministerrådets budget.

*IV*

Artikel 7, 2. stycket får följande ny lydelse:

Styrelsen består av elva ledamöter. Nordiska rådet utser fem av ledamöterna, en från varje land. Ministerrådet utser likaledes fem ledamöter, en från varje land. För varje ledamot utses på samma sätt en personlig ersättare. Vidare utses en ledamot som gemensam representant för Färöarna, Grönland och Åland. Denna ledamot väljs för varannan mandatperiod av Nordiska rådet och för mellanliggande mandatperiod av Ministerrådet. För denna ledamot utses två personliga ersättare av Ministerrådet vid de tillfällen, då Nordiska rådet utser ordinarie ledamot, och av Nordiska rådet vid de tillfällen, då Ministerrådet utser ordinarie ledamot. De två ersättarna representerar dem, som inte innehar ordinarie ledamotskap i styrelsen.

*V*

Artikel 7, 3. stycket "in fine" tillfogas följande ny lydelse:

Detsamma gäller i fråga om representanten för Färöarna, Grönland och Åland.

*VI*

Artikel 8, 2. stycket får följande ny lydelse:

Styrelsen fattar sina beslut med enkel majoritet. Vid lika rösttal har ordföranden utslagsröst. Beslut om medelsanvisning ur fonden får dock inte fattas, när minst ett av länderna genom båda sina representanter eller

representanten för Färöarna, Grönland och Åland tillsammans med en av landsrepresentanterna motsätter sig detta.

SÖ 1991:15

#### *VII*

Artikel 9 får följande ny lydelse:

Styrelsen kan inhämta upplysningar från kommittéer och arbetsgrupper, som Ministerrådet har tillsatt, eller från andra sakkunniga, som fonden bestämmer.

#### *VIII*

Artikel 10 får följande ny lydelse:

Sekretariatsuppgifter och ekonomiförvaltning handhas av Nordiska ministerrådets sekretariat.

#### *IX*

Artikel 18, 3. stycket får följande ny lydelse:

När överenskommelsen upphör att gälla, skall fondens tillgångar och skulder fördelas mellan parterna i överensstämmelse med den fördelningsnyckel, som gäller för finansiering av Nordiska ministerrådets budget.

#### *X*

Avtalet träder i kraft 30 dagar efter den dag, då samtliga parter har meddelat det danska utrikesministeriet, att avtalet har godkänts.

Det danska utrikesministeriet meddelar de övriga parterna om mottagandet av dessa meddelanden och om tidpunkten för avtalets ikraftträdande.

#### *XI*

En part kan säga upp avtalet genom skriftligt meddelande härom till det danska utrikesministeriet, som meddelar de övriga parterna om mottagandet av sådant meddelande och om dess innehåll.

En uppsägning gäller endast den part, som har verkställt uppsägningen och får verkan sex månader efter den dag, då det danska utrikesministeriet mottagit meddelandet om uppsägningen.

#### *XII*

Originaltexten till detta avtal deponeras hos det danska utrikesministeriet, som tillställer de övriga parterna bestyrkta kopior därav.

Till bekräftelse härav har de vederbörligen befullmäktigade ombuden undertecknat detta avtal.

Som skedde i Köpenhamn den 3 december 1990 i ett exemplar på danska, finska, isländska, norska och svenska språken, vilka samtliga texter har samma giltighet.

For Danmarks regering:

*Ole Vig Jensen*

Suomen hallituksen puolesta:

*Ole Norrback*

Fyrir ríkisstjórn Íslands:

*Svavar Gestsson*

For Norges regjering:

*Åse Kleveland*

För Sveriges regering:

*Bengt Göransson*